

09-08-1996

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

1000 BRUSSEL
Koningsstraat 47
Tel. 02/500.21.11



Het College van Burgemeester
en Schepenen van Komen-Waasten

7780 KOMEN-WAASTEN

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

27.201/II/PN
MV/MM

Betreft: Franstalige documenten gestuurd aan een Nederlandstalige.

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 30 mei 1996 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht onderzocht die werd ingediend i.v.m. het feit dat het toerismekantoor van Komen-Waasten Franstalige documentatie heeft gestuurd aan een Nederlandstalige.

Uit de bij de klacht gevoegde stukken en uit het onderzoek dat u hebt laten instellen, blijkt dat de aangehaalde feiten juist zijn.

Komen-Waasten is een taalgrensgemeente als bedoeld door artikel 8 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), en beschikt over een speciale regeling ter bescherming van haar taalminoriteit. Krachtens artikel 12, 3e lid, SWT, wenden de diensten zich tot de particulieren in die van beide talen (het Nederlands of het Frans) waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

Conform de rechtspraak van de VCT moet, i.v.m. de briefwisseling tussen particulieren en plaatselijke diensten gevestigd in gemeenten als bedoeld door artikel 8 van de SWT, onder "particulieren" worden verstaan, de particulieren die in het ambtsgebied van de plaatselijke dienst gevestigd zijn (advies 1435 van 21 april 1966).

2.

In het voorliggende geval is de klager, een inwoner van Anderlecht, niet gerechtigd tot het genieten van faciliteiten die bedoeld zijn voor een inwoner van Komen-Waasten. Van zijn kant is het stadsbestuur van Komen-Waasten niet verplicht zich tot de klager te wenden in het Nederlands.

De VCT verklaart de klacht dus ontvankelijk maar ongegrond.

Niettemin lijkt het aangewezen in dit verband te herinneren aan het 1e lid van artikel 12 van de SWT, waarbij iedere plaatselijke dienst die in het Nederlandse, het Franse of het Duitse taalgebied is gevestigd, de mogelijkheid wordt gelaten aan particulieren die gevestigd zijn in een ander taalgebied, te antwoorden in de taal waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Ter zake zou het hoffelijkheidsprincipe kunnen worden gehanteerd.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS